**dr Leszek Habrat**

alhab@wp.pl

Doktor nauk humanistycznych w zakresie historii, mgr filologii germańskiej

**Inne kwalifikacje i uprawnienia:**

**Tłumaczenia:**

od 1994 Tłumacz przysięgły języka niemieckiego

**Projekty i konferencje:**

Czynny udział w międzynarodowym projekcie realizowanym w latach 2001-2003 w ramach Sokrates Grundtvig 2 na temat: *Entwicklung der Möglichkeiten im Fremdsprachenunterricht der Erwachsenen*

Czynny udział w konferencjach polsko-niemieckich, organizowanych przez Evangelischer Ost-West- Kreis Hamburg i Zakład Filologii Germańskiej:

2011 Kulice k. Szczecina, *Gemeinsamer Kulturraum links und rechts der Grenze am Stettiner Haff*

2010 Targowiska k. Krosna, *Auf der Suche nach Identität*

2009 Karpacz / Görlitz, *Toleranz und Kompromiss als Wege zur Verständigung*

2008 Sandomierz, *Die Entwicklung der Demokratie in Deutschland und in Polen*

2007 Ustroń,  *Die gesellschaftliche Werteentwicklung in Polen und Deutschland in den letzten 40 Jahren*

**Prowadzenie zajęć w ramach programu Erasmus**

2013 Wyższa Szkoła Pedagogiczna w Klagenfurcie (Austria)

2012 Uniwersytet w Huelvie (Hiszpania)

2011 Uniwersytet w Dijon (Francja)

Publikacje:

* Polen, Deutsche und ihre Geschichte - komplizierte Verwandtschaft für einfache Menschen w *Prace naukowo dydaktyczne PWSZ w Krośnie*, Krosno 2010
* Nasze ostatnie pancerniki – czyli łabędzi śpiew floty austro-węgierskiej w *Prace naukowo dydaktyczne PWSZ w Krośnie, zeszyt 19*, Krosno 2005
* Rolle von Geschichte und Landeskunde im Deutschunterricht w *Polen und Deutsche in der EU*; OWK Hamburg 2004
* Die Rolle der Geschichte und Landeskunde im dreijährigen Fachstudium w *Prace naukowo dydaktyczne PWSZ w Krośnie, zeszyt 2*, Krosno 2003
* Ostern und Weihnachten in Deutschland w *Anregungen für einen kreativen Fremdsprachenunterricht*, Bildung und Kultur SOKRATES 2002

**Tłumaczenia publikacji krajoznawczych i folderów*:***

Kościoły polskiego i słowackiego Spisza, AreteII 2005

Kapliczki polskiego i słowackiego Spisza, AreteII 2007

Przygoda konna, Cykl Podkarpackie na zlecenie Urzędu Marszałkowskiego województwa podkarpackiego, AreteII 2008

Historia inspirowana techniką, Cykl Podkarpackie na zlecenie Urzędu Marszałkowskiego województwa podkarpackiego, Rzeszów 2012

Architektura, Cykl Podkarpackie na zlecenie Urzędu Marszałkowskiego województwa podkarpackiego, Rzeszów 2012

Szlak frontu wschodniego pierwszej wojny światowej, Cykl Podkarpackie na zlecenie Urzędu Marszałkowskiego województwa podkarpackiego, Rzeszów 2012

Folder Centrum Dziedzictwa Szkła w Krośnie, 2012